

SONY®

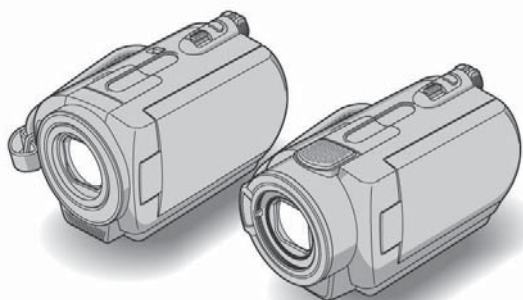
3-098-549-11(1)

Цифрова видеокамера

НАПРУСАМ®

“Наръчник с инструкции за употреба”

**DCR-SR32E/SR42E/SR52E/SR62E/SR72E/SR82E/
SR190E/SR200E/SR290E/SR300E**



За подробности относно използването на видеокамерата Ви, вижте
“Ръководство на потребителя” (PDF)



Първо прочетете това

Преди да използвате устройството, моля, прочетете внимателно и изцяло това ръководство, и го запазете за бъдещи справки.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За да ограничите риска от пожар или токов удар, не излагайте устройството на гъбж или влага.

ВНИМАНИЕ

Сменяйте батерията само с определена вид. В противен случай е възможно да предизвикате пожар или нараняване.

ЗА ПОТРЕБИТЕЛТЕ В ЕВРОПА

ВНИМАНИЕ

Електромагнитни полета с определена честота могат да повлияят на звука и картината на тази видеокамера.

Този продукт е изпитан и отговаря на изискванията на ЕМС директивата за използване на свързващи кабели, по-къси от 3 метра.



Изхвърляне на стари електрически и електронни уреди (Приложимо за страните от Европейския съюз и други европейски страни, използващи разделителна система за отпадьци)

Този символ на устройството или на неговата опаковка показва, че този продукт не трябва да се третира като домашен отпадьк. Вместо това, той трябва да бъде предаден в съответните пунктове за рециклиране на електрически и електронни уреди. Изхвърляйки този продукт на правилното място, Вие предотвратявате потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве, които могат да се случат в противен случай. Рециклирането на материалите ще помогне за запазването на естествените ресурси. За по-подробна информация относно рециклирането на този продукт, моля, свържете се с местния градски офис, службата за изхвърляне на отпадьци или с магазин, от който сте закупили продукта.

Допълнителни аксесоари: Устройство за дистанционно управление (DCR-SR52E/SR62E/SR72E/SR82E/SR190E/SR200E/SR290E/SR300E)

Забележка

Ако статично електричество или електромагнетизъм причини прекъсване докато извършвате трансфер на данни, рестартирайте програмата или изключете и включете отново USB кабела.

Бележки относно употребата

- Видеокамерата не е защитена от прах и мръсотия и не е водоустойлива.
- Вижте "Поддръжка и предпазни мерки" (стр. 30). За да предотвратите повреда на твърдия диск или зауба на записани изображения, не извършвайте следните операции, ако са включени съответните лампички на ключа POWER (стр. 9) или ако лампичката ACCESS (за достъп) свети:
 - отстранявайте комплекта батерии или променливотоковия адаптер от видеокамерата;
 - не подлагайте видеокамерата на сътресения или вибрация.

Относно записа

- Преди да започнете да записвате, тествайте функцията за запис, за да се уверите, че звука и изображението се записват безпроблемно.
- Няма компенсация за съдържанието на записите, дори и се е случила в следствие неизправност на видеокамерата.
- Системите за цветна телевизия се различават в зависимост от страните/регионите. За да прегледате записите си на телевизор се нуждаете от телевизор, базиращ се на системата PAL.
- Телевизионните програми, филми, видеокасети и други материали може да бъде със защита на авторските права. Неоторизираното записване на такива материали може да е в разрез със законите за защита на авторското право.

Запазете всички записани данни с изображения

- За да предотвратите заубата на данни с изображения, запазвайте всички заснети изображения на външен носител. Препоръчително е да запазите данните с изображения на DVD с помощта на компютъра си*. Можете също така да запазите с помощта на VCR или DVD/HDD устройство*.
- Препоръчително е периодично да запазвате данните след запис.

Не подлагайте камерата на сътресения или вибрации

- Харддисъкът на видеокамерата може да не бъде разпознат, записът или възпроизвеждането може да не са възможни.

Относно сензора против изпускане

- За да защитите вградените харддиск от повреда чрез изпускане, видеокамерата разполага с функция сензор против изпускане*. Ако изпуснете камерата или я поставите в условия на безтежловност, може да се запише и шумът за блокж и предпазване на видеокамерата. Ако сензорът прихване многократно изпускане, записът/възпроизвеждането могат да бъдат спрени.

Забележка за работната температура

- Когато температурата на видеокамерата стане прекалено висока или прекалено ниска, може да не успеете да записвате или възпроизвеждате, тъй като се активират функциите за защита на видеокамерата. В такъв случай на LCD екрана се появява съобщение (стр. 28).

Когато свързвате видеокамерата към компютър

- Не опитвайте да форматирате харддиска на видеокамерата посредством компютъра. Може да не работи правилно.

Забележка за използването на видеокамерата при големи височини

- Не включвайте видеокамерата в зони с ниско атмосферно налягане, където височината е повече от 3 000 м. Това може да повреди харддиска на камерата Ви.

Забележка за изхвърляне на уреда/преместване

- Ако извършите [FORMAT] или форматирате видеокамерата, може да не изтриете изцяло данните от харддиска. Когато местите видеокамерата, препоръчваме Ви да извършите [EMPTY] , за да е трудно възстановяването на данни. В допълнение, когато желаете да изхвърлите видеокамерата, желателно е да унищожите корпуса ѝ.

Относно езиковите настройки

- За по-добро шлостриране на процедурите по работа с видеокамерата се използват екранни дисплеи на местен език.

Относно това ръководство

- Изображенията на LCD екрана, използвани в това ръководство са заснети с помощта на различни цифрови фотоапарати и следователно може да изглеждат малко по-различни от онова, което виждате.
- Дизайнът и спецификациите на носителите за запис и другите аксесоари могат да се променят без уведомяване.
- Освен ако не е указано друго, шлостришите използвани в това ръководство са на модела DCR-SR300E.
- Заснетите изображения в това ръководство са от Windows XP. Те могат да се различават в зависимост от операционната система на компютъра.

* Обърнете се към „Ръководство за експлоатация“ (PDF).

Съдържание

Първо прочетете това	3
Забележки за използване на фотоапарата.....	4

Започване на работа

Стъпка 1: Проверка на аксесоарите	5
Стъпка 2: Подготовка на батериите	7
Стъпка 3: Включване на фотоапарата/настройка на часовника	9
Промяна на езиковите настройки	9
Стъпка 4: Проверка на настройките преди запис.....	10

Запис/Преглед

Запис	11
Възпроизвеждане	13
Чати и функции използвани с този фотоапарат	15
Индикатори изведени по време на запис/възпроизвеждане.....	18
Запазване на изображения	20
Изтриване на изображения	20
Извеждане на изображенията на телевизионен екран	21
Работа с компютър	22
Извършване на различни функции - “HOME” и “OPTION” ...	24

Отстраняване на проблеми

Отстраняване на проблеми	27
Предупредителни индикатори	28

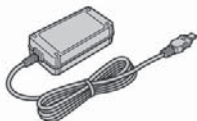
Допълнителна информация

Предпазни мерки	30
Спецификации	31

Стъпка 1: Проверка на приложените аксесоари

Уверете се, че доукомплектованите аксесоари са включени в комплекта към вашата камера. Цифрата в скобите е индикация за броя на приложените устройства.

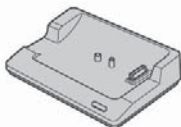
Променливотоков адаптер (1) (стр. 7)



Кабел за зареждане (1) (стр. 7)



Стотика за видеокамера (1) (стр. 7)



A/V свързващ кабел (1) (стр. 21)



USB кабел (1) (стр. 23)



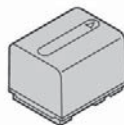
Безжично дистанционно управление (1)
(освен за модели DCR-SR32E/SR42E)



Литиевата кръгла батерия е поставена.

Комплект батерии за презареждане NP-FH40 (1) (стр.7) (DCR-SR32E/SR42E/SR52E/SR62E/SR72E/SR82E)

Комплект батерии за презареждане NP-FH60 (1) (стр.7) (DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E)



21-пинов адаптер (1)

Само за моделите с отпечатана на гъното им **CE** марка.

CD-ROM "Handycam Application Software" (1) (стр. 22).

- "Picture Motion Browser" (софтуер)

- Handycam Handbook" (PDF)

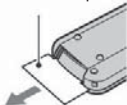
„Наръчник с инструкции за употреба" (този наръчник) (1)

Относно дистанционното управление (освен за модели DCR-SR32E/SR42E)

Използване на дистанционното управление за първи път

Отстранете изолационното покритие преди да използвате дистанционното управление.

Изолационно покритие



За да смените батерията на дистанционно- то управление

- 1 Докато натискате панела за батериите, поставете нокътя си в пролука, за да извадите кутийката с батерията.
- 2 Поставете нова батерия с „+“ полюса насочен нагоре
- 3 Поставете кутийката отново в гнездото на дистанционното управление, докато щракне.

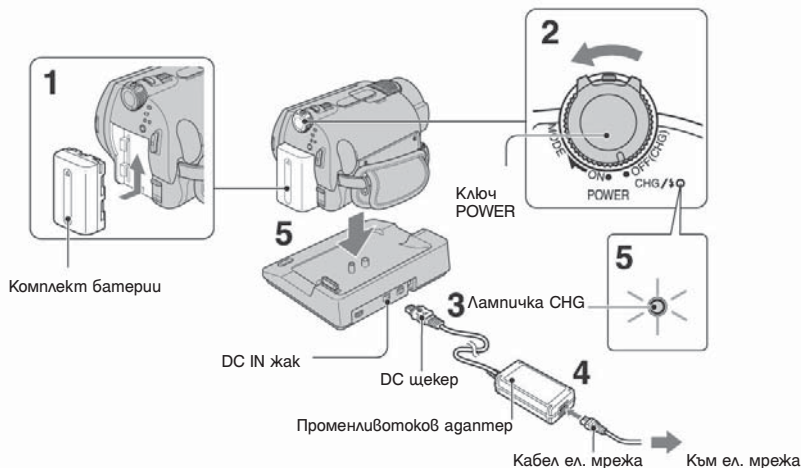


Предупреждение

Батерията може да експлодира ако не се експлоатира правилно. Не презареждайте, не разгрявайте и не излагайте на огън.

- Когато батерията се разрези, периметърът на работа на дистанционното управление може да се скъси или дистанционното може да не работи правилно. В този случай подменете батерията със Sony CR-2025 литиева батерия. Използването на друга батерия може да повиши риска от експлозия или запалване.

Стъпка 2: Зареждане на комплекта батерии



Можете да зарядите батерията, след като сте прикачили "InfoLITHIUM" комплекта (серия Н) към видеокамерата.

- Вашата видеокамера работи само с батерии от вида "InfoLITHIUM" (Н серия).

1 Прикачете комплекта батерии като го приплъзнете в посока на стрелката, докато щракне.

2 Превключете ключа POWER по посока на стрелката, за да я настроите в позиция OFF (CHG) (настройка по подразбиране).

3 Свържете променливотоковия адаптер в DC IN жак на стойката на видеокамерата. Уверете се, че - маркировката на DC щекера е обърната нагоре.

4 Свържете кабела за електрическо то захранване към променливотоковия адаптер и електрическата мрежа.

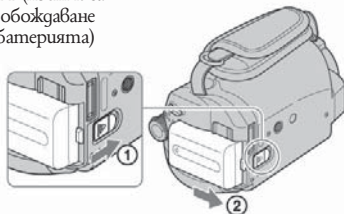
5 Поставете видеокамерата стабилно върху стойката.

Лампичката CHG светва и зареждането започва. CHG лампичката изгасва, когато зареждането е напълно приключило. Отстранете видеокамерата от стойката.

За да отстраните батерията

Приплъзнете ключа POWER в позиция OFF. Приплъзнете лостчето за освобождаване на батерията BATT и отстранете батерията.

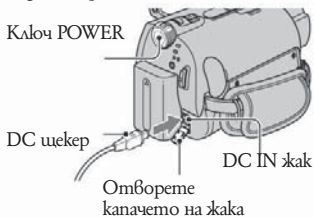
BATT (лостче за освобождаване на батерията)



Когато отстраните батерията или променливотоковия адаптер, уверете се, че лампичките (Movie) / (Still) (стр. 9) не светят.

За да заредите комплекта батерии като използвате само променливотоковия адаптер

Припльзнете ключа POWER в позиция OFF (CHG), след това свържете променливотоковия адаптер директно към DC IN жак на видеокамерата.



Време на работа на приложения комплект батерии

Време на зареждане:
Приблизително време за зареждане на напълно разреден комплект батерии (6 минути).

Запис/време за възпроизвеждане:
Приблизително време (6 минути), когато използвате напълно зареден комплект батерии. NP-FH40

(Единици: минути)

	DCR-SR32E/ SR42E	DCR-SR52E/ SR62E/ SR72E/SR82E
Време за зареждане	125	125
Време за запис *1		
Време за продължителен Запис	105	90*2 100*3
Типично време за Запис*4	50	45*2 50*3
Време за възпроизвеждане	120	110*2

NP-FH60

(Единици: минути)

	DCR-SR190E/ SR200E	DCR-SR290E/ SR300E
Време за зареждане	135	135
Време за запис *1		
Време за продължителен Запис	115*2 125*3	100*2 105*3
Типично време за Запис*4	55*2 60*3	50*2 50*3
Време за възпроизвеждане	165	160 165

*1 Когато [REC MODE] е в настройка [SP].

*2 Когато LCD задното осветяване е включено.

*3 Когато LCD задното осветяване е изключено.

*4 Типичното време за запис показва времето, когато започвате/прекратявате запис, включвате и изключвате захранването и използвате функция zoom.

Относителна батерията

- Преди да помените батерията, припльзнете ключа POWER в позиция OFF (CHG). (CHG) и изключете лампички (Movie) / (Still) (стр. 9).
- Захранването няма да бъде осъществявано посредством батерията, докато променливотоковият адаптер е включен към DC IN жак на видеокамерата, дори и когато захранващият кабел е изключен от контакта.

Време за зареждане/запис/възпроизвеждане

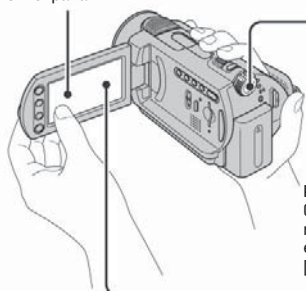
- Стойностите са взети при температура на въздуха 25 градуса по Целзий (Препоръчителната температура за употреба на камерата е между 10 и 30 градуса по Целзий).
- Възможно е за запис и възпроизвеждане време ще бъде съкратено, когато използвате видеокамерата на места с ниски температури.
- Възможно е за запис и възпроизвеждане време ще бъде съкратено в зависимост от условията, при които използвате видеокамерата.

Променливотоков адаптер

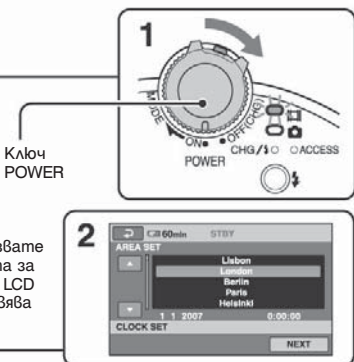
- Свържете променливотоковия адаптер към леснодостъпен контакт на стената. Ако възникне проблем по време на употребата на променливотоковия адаптер, незабавно прекратете захранването, като изключите от електрическата мрежа.
- Не използвайте променливотоков адаптер поставен на тясно място, например между мебели и стена.
- Не използвайте никакви метални предмети с DC щекера на променливотоковия адаптер или терминала на батериите, тъй като това може да причини неизправност.
- Дори и когато видеокамерата е изключена, променливотоковия поток не е спрял, докато камерата е свързана с електрическата мрежа посредством променливотоковия адаптер.

Стъпка 3: Включване на захранването и настройка на датата и часа

Докоснете бутона на LCD екрана



Когато използвате видеокамерата за първи път, на LCD екрана се появява [CLOCK SET]



1 Докато натискате зеления бутон, завъртете ключа POWER неколкостранно в посока на стрелката, докато светне съответната лампичка.

Когато записвате или възпроизвеждате изображение прилязните ключа POWER по посока на стрелката неколкостранно, докато светне съответната лампичка.

(Movie): За запис на клипове

(Still): За запис на неподвижни изображения

- Когато включите лампичка (Still), екранното съотношение се сменя с размер 4:3 автоматично.

- Часът и датата на записа не се извеждат по време на запис, но се записват автоматично върху харддиска и се показват по време на възпроизвеждане.

Когато нулирате часа и датата

Докоснете (HOME) → (SETTINGS) → [CLOCK/LANG] [CLOCK SET] и настройте датата и часа.

Променете езиковите настройки

Можете да промените екранните дисплеи, за да показват съобщение на определен език. Докоснете (HOME) → (SETTINGS) → [CLOCK/LANG] [LANGUAGE SET] и изберете желания език.

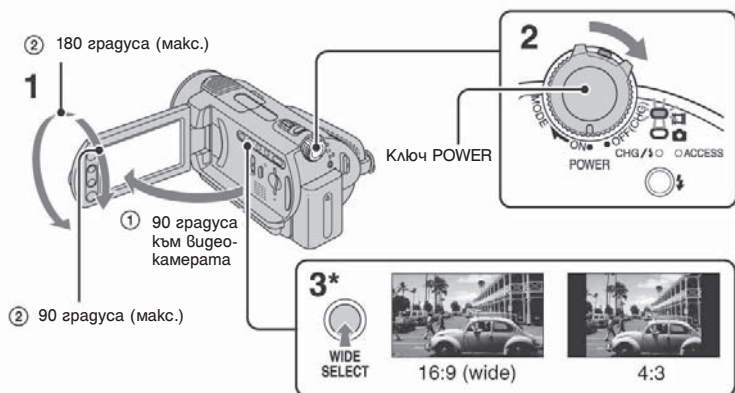
2 Изберете желаната географска зона посредством /, след това докоснете --.

3 Настройте [SUMMERTIME] [Y] (година), [M] (месец), [D] (ден), час и минути.



Часовникът стартира.

Стъпка 4: Подготовка за запис



* Освен за DCR-SR32E/SR42E.

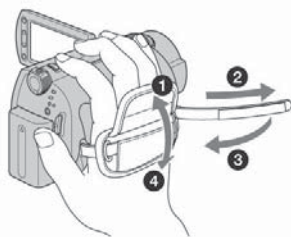
1 Регулирайте LCD екрана

Отворете LCD екрана на 90 градуса от видеокамерата (①), след това я завъртете към най-добрия ъгъл за запис или възпроизвеждане (②).

2 Завъртете ключа POWER, за да включите видеокамерата.

3 Натиснете WIDE SELECT няколкократно да изберете желаното екранно съотношение (освен за модели DCR-SR32E/SR42E).

4 Пристегнете ремъка и гържете видеокамерата правилно.

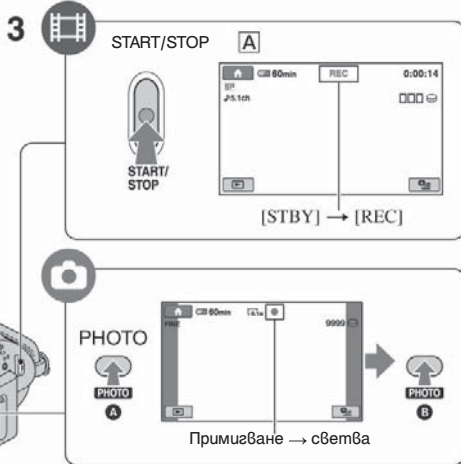
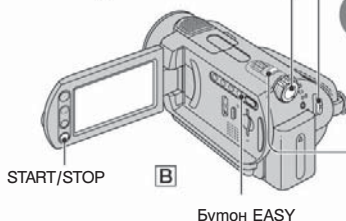


Запис

- 1 Ключ за капачето на обектива
(DCR-SR32E/SR42E/
SR52E/SR62E/
SR72E/SR82E)



- 2 Ключ POWER.



1 Приплъзнете ключа на капачето на обектива (DCR-SR32E/SR42E/SR52E/SR62E/SR72E/SR82E).

- При модели DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E капачето на обектива се отваря и затваря автоматично.

2 Завъртете ключа POWER, докато светне съответната лампичка

Натиснете зеления бутон само след като ключа POWER е в позиция OFF (CHG).

- (Movie): За запис на филми
- (Still): За запис на неподвижни изображения.

3 Започнете запис.

Клипове



Натиснете START/STOP [A] (или [B]).

За да прекратите записа, натиснете отново START/STOP.

Неподвижни изображения



Натиснете леко PHOTO, за да регулирате фокуса [A] (чува се звуков сигнал), след това натиснете изцяло [B] (чува се изширакване на затвора).

Когато [|||||] изчезне, изображението е записано.

- Неподвижните изображения се записват на хардиска при настройка по подразбиране.

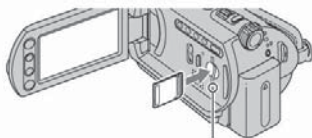
- Можете да проверите свободното място на харддиска като докоснете **HOME** → **MANAGE HDD/MEMORY** → **INFO**.
- Ако лампичката ACCESS свети или примигва и след като записа е приключен това означава, че данните все още се записват на харддиска или на "Memory Stick Duo". Не прилагайте сътресение или вибрация на видеокамерата и не отстранявайте комплекта батерии или променливотоковия адаптер.
- Можете да запишете до 3 неподвижни изображения като натиснете бутон **PHOTO**, докато записвате клип (DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E)
- Максималното време за последователен запис е около 13 часа.
- Когато размерът на записвания клип надвиши 2GB, автоматично се създава следващ клип.
- Максималното време за запис е следното (при режим на запис [SP]):
DCR-SR32E/SR42E/SR52E/SR62E:
Прибл. 10 часа и 50 минути
DCR-SR72E/SR82E:
Прибл. 21 часа и 40 минути
DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E:
Прибл. 14 часа и 30 минути

За да записвате неподвижни изображения на "Memory Stick Duo":

Можете да променяте носителя за запис на неподвижни изображения с "Memory Stick Duo". Можете да използвате само "Memory Stick Duo" с маркировка **MEMORY STICK DUO** или **MEMORY STICK PRO DUO**.

■ Поставяне/изваждане на "Memory Stick Duo"

Отворете LCD панела и поставете "Memory Stick Duo" в гнездото в правилна посока, докато се чуе изцракване.



Лампичка за достъп (ACCESS) ("Memory Stick Duo")

За да отстраните "Memory Stick Duo" отворете LCD панела и натиснете "Memory Stick Duo" леко веднъж.

- Когато лампичката ACCESS свети или примигва, вашата видеокамера чете/записва данни. Не прилагайте сътресение или вибрация на видеокамерата, изключете я и отстранете "Memory Stick Duo", както и комплекта батерии. В противен случай данните могат да бъдат засенчани.
- Ако поставите "Memory Stick Duo" в грешна посока в гнездото, "Memory Stick Duo", гнездото и ли данните на "Memory Stick Duo" могат да бъдат засенчани.
- Броят на възможните за запис неподвижни изображения на "Memory Stick Duo" (1GB) са следните (настройките са по подразбиране и размерът на изображенията е показан в скобите ()):
DCR-SR32E/42E: 5,900 ([VGA (0.3M)])
DCR-SR52E/62E/SR72E/SR82E: 1,800 ([1.0M])
DCR-SR190E/200E: 480 ([4.0M])
DCR-SR290E/300E: 315 ([6.1M])
- Всички цифри са записани при употреба на "Memory Stick Duo" произведен от Sony Corporation. Броят на възможните за запис изображения е различава в зависимост от Заобикалящия свят,
- Броят на възможните за запис изображения е различава в зависимост от качеството и размера на изображението. За повече подробности вижте "Handycam Handbook" (PDF).

■ За да промените носителя на запис за неподвижни изображения

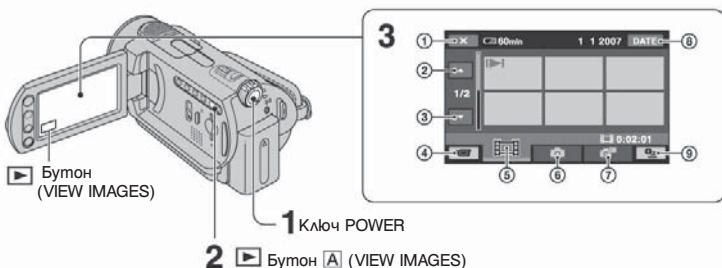
- 1 Докоснете **OPTION** → **tab** → **STILL MEDIA**
- 2 Изберете носителя, на който желаете да запазите данните, след това натиснете **OK**. Вашата видеокамера се връща в режим изчакване на за запис.

Относно операция Easy Handycam

Когато натиснете бутон **EASY**, почти всички настройки на видеокамерата ще се резултат автоматично, така че можете да извършите запис или възпроизвеждане без подробни настройки. По време на работа в режим Easy Handycam, на LCD екрана се появява знак **EASY**. За да отмените режим Easy Handycam, натиснете отново **EASY**.

- По време на работа в режим Easy Handycam не можете да използвате някои бутони/функции.

Възпроизвеждане



- ① Връща се към екран за запис
- ② Предишни 6 изображения
- ③ Следващи 6 изображения
- ④ Връща се към екран за запис
- ⑤ Извежда клипове
- ⑥ Извежда неподвижни изобр. от хардгиска
- ⑦ Извежда неподвижни изобр. от "Memory Stick Duo"
- ⑧ Търси изображения по дата
- ⑨ (OPTION)

1 Завъртете ключа POWER, за да включите видеокамерата

2 Натиснете **VIEW IMAGES** (**A**) (или **B** бутон)

На LCD екрана се появява екран VISUAL INDEX (Може да отнеме известно време, докато бъдат изведени миниатюрните изображения).

3 Започнете възпроизвеждане

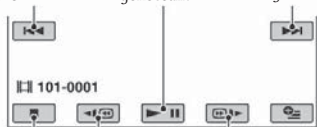
Клипове

Докоснете означение **MOVIE** (Movie), за да започне възпроизвеждане на клипа.

Начало на сцена/
предишна сцена

Кратко възпроизвеждане/пауза при докосване

Следваща сцена



Спиране (отидете в екран VISUAL INDEX)

Бързо превъртане напред/назад

Неподвижни изображения

Докоснете означение **STILL** (Still), за да започне възпроизвеждане на неподвижни изображения.





Бутон изреждане на неподвижни изображения последователно




Прехвърляне в екран VISUAL INDEX

Бързо превъртане напред/назад

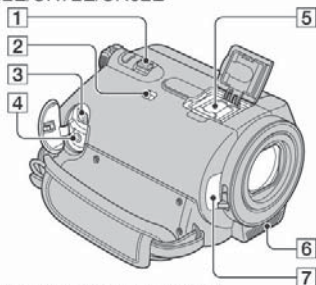
За да регулирате звука на клипове

Когато възпроизвеждате клип, докоснете  (OPTION) →  бутон → [VOLUME], след това регулирайте звука посредством  / .

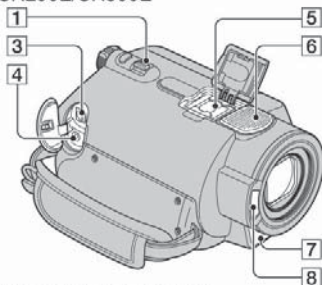
- Когато възпроизвеждането на даден клип достигне края си, видеокамерата автоматично се връща в режим VISUAL INDEX.
- Докоснете  /  по време на пауза, за да възпроизведете клипа бавно.
- Едно докосване на  /  прави превъртането напред/назад около пет пъти по-бързо. Двукратно докосване го прави около десет пъти по-бързо, три докосвания правят превъртането 30 пъти по-бързо, а четири докосвания приблизително 60 пъти.
-  Маркировка се появява, с всяко изображение, което е било най-скоро възпроизведено/записано (за неподвижно изображение се появява означение ). Когато докоснете клип маркиран с , можете да го възпроизведете от точката, в която последно сте спрели.

Частии и функции използвани с тази видеокамера

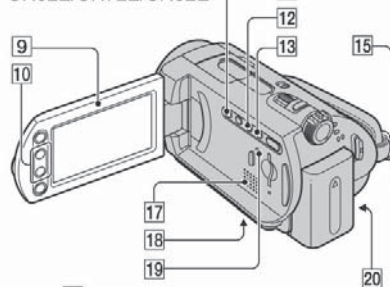
DCR-SR32E/SR42E/SR52E/
SR62E/SR72E/SR82E



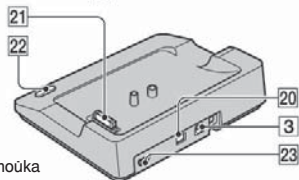
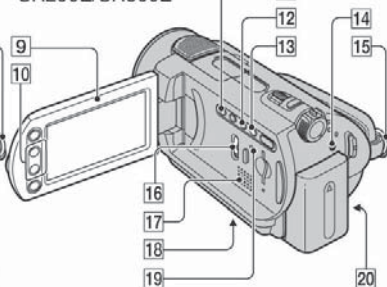
DCR-SR190E/SR200E/
SR290E/SR300E



DCR-SR32E/SR42E/SR52E/
SR62E/SR72E/SR82E



DCR-SR190E/SR200E/
SR290E/SR300E



Струка

Запис

1 Лостче zoom

За да използвате увеличение (zoom), поместете лостчето за zoom малко за по-бавен zoom. За по-бърз zoom, поместете повече.

2 Ключ NIGHTSHOT PLUS

За да записвате на тъмни места, поставете ключ NIGHTSHOT PLUS в позиция ON.  се появява.

6 Вграден стерео микрофон

Записва звук.
Звукът, уловен от вградените микрофон се конвертира в 5.1 канален съраунд звук и той се записва.*2

7 Сензор на дистанционното управление*3

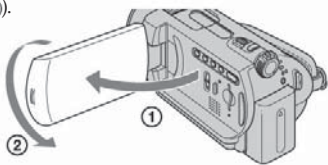
Получава сигнал от дистанционното управление.

8 Светкавица*2

Светва, когато използвате светкавицата.

9 LCD екран

За да записвате в огледален режим, отворете LCD екрана на 90 градуса от видеокамерата (1), след това го завъртете на 180 градуса към страната на обектива (2).



10 Бутони за zoom

Написнете за увеличение/намаление

11 Бутон BACK LIGHT*4

За да нагласите експонацията за обекти със задно осветяване, натиснете BACKLIGHT, за да изберете . За да отмените функция задно осветяване, натиснете отново BACKLIGHT.

12 Бутон DISP/BATT INFO

Можете да промените дисплея на екрана, като натиснете докато е включен. Когато натиснете, докато или да проверите оставащия заряд на батерията.

13 Бутон EASY

Вижте стр. 12

14 Бутон $\frac{1}{2}$ (светкавица)*2

Можете да изберете настройки за светкавицата.

15 Ремък за рамо

Прикачете ремъка за рамо (не е включен в комплекта).

16 Ключ NIGHTSHOT*2

За да записвате на тъмни места, настройте ключа NIGHTSHOT в позиция ON. (появява се).

18 Гнездо за статив (от долната страна)

За да използвате статив (дължината на избраната отвертка трябва да е по-малка от 5.5 мм), прикачете го към гнездото за статив с помощта на специалната отвертка.

19 Бутон RESET

За да нулирате настройките (Reset), натиснете RESET и всички настройки включително тези за дата и час ще бъдат нулирани.

Възпроизвеждане

1 Лостче за zoom

10 Бутони за zoom

Можете да увеличавате изображения от около 1.1 до 5 пъти от оригиналния им размер (Playback zoom).

Когато докоснете екрана по време възпроизвеждане, точката в която сте докоснали, ще се изведе в центъра на рамката.

13 Бутон EASY

Вижте стр. 12.

17 Високोगоворител

От високोगоворителя се извежда звук по време на възпроизвеждане.

Свързване с други устройства

3 A/V (аудио/видео) OUT жак

Свържете посредством аудио/видео кабел.

4 Жак за дистанционното управление

Свържете други допълнителни аксесоари.

5 Active Interface Shoe *3

Active Interface Shoe захранва допълнителни аксесоари като видео светлина, светкавица или микрофон. Аксесоарът може да бъде включен или изключен, докато работите с ключа POWER на видеокамерата.

20 Жак DC IN

21 Интерфейс конектор

Свържете с видеокамерата и стойката.

22 Бутон DISC BURN

Създайте DVD като свържете видеокамерата към компютър. За повече подробности, вижте “Handycam Handbook” (PDF).

23 (USB) жак

Свържете посредством USB кабел.

*1 DCR-SR32E/S42E/SR52E/SR62E/SR72E/SR82E

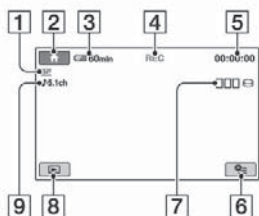
*2 DCR-SR190E/S200E/SR290E/SR300E

*3 За модели DCR-SR32E/SR42E, позицията на бутоните се различава от илюстрацията.

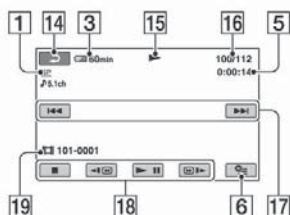
*4 За DCR-SR32E/SR52E/SR72E/SR190E/SR290E: само изход.

Индикатори изведени по време на запис/възпроизвеждане

Запис на клипове

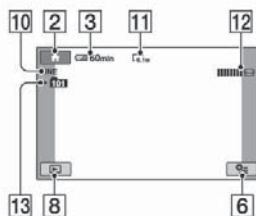


Преглед на клипове

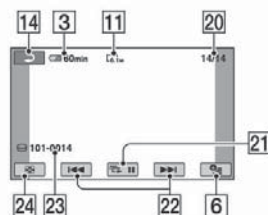


- 1 Режим на запис ---
- 2 Бутон HOME
- 3 Остатъчна батерия (прибл.)
- 4 Статус на записа ([STBY] (режим на готовност)/[REC] (запис))
- 5 Брояч (час:минути:секунди)
- 6 Бутон OPTION
- 7 Dual Rec (DCR-R190E/SR200E/SR290E/SR300E)
- 8 Бутон VIEW IMAGES
- 9 5.1 канален съраунд запис (DCR-R190E/SR200E/SR290E/SR300E)
- 10 Качество ([FINE]/[STD])
- 11 Размер на изображението
- 12 Появява се, когато запазвате неподвижно изображение

Запис на неподвижни изображения



Преглед на неподвижни изображения



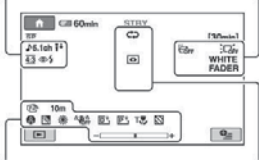
- 13 Панка за запис
Извежда се само когато носителя за данни за неподвижни изображения е "Memory Stick Duo"
- 14 Бутон Отказ.
- 15 Режим преглед на клипове
- 16 Номер на настоящия клип/Общ брой на клиповете
- 17 Бутон предишен/следващ клип
- 18 Бутони за видео работа
- 19 Име на файла с данни
- 20 Брой изведени неподвижни изображения/общ брой на записаните неподвижни изображения
- 21 Бутон за изреждане на изображения в определен рег
- 22 Бутон предишен/следващ клип
- 23 Име на файла с данни
- 24 Бутон VISUAL INDEX

Индикатори, когато правите промени

Следните индикатори се появяват, когато по време на запис/възпроизвеждане, за да укажат настройките на вашата видеокамера.

Upper left

Upper right



Bottom

Center

Upper left (горе ляво)

Индикатор	Значение
♪5.1ch	запис/възпроизвеждане с 5.1-канален звук*1
⌚	запис със самостоятелен таймер
⚡	Светкавица
📶	MICREF LEVEL ниско ниво
16:9	WIDE SELECT*2
4:3	WIDE SELECT*3

Upper Right

Индикатор	Значение
WHITE FADER / BLACK FADER	Избяляване (FADER)
☐ OFF	LCD задно осветяване изключено
🔒 OFF	Сензор против изпускане изключен
🔒	Сензор против изпускане активен

Center

Индикатор	Значение
↺↻	Настройки за изреждане на кадри (Slide Show)
📷	NightShot plus*4 NightShot*1
📷	Super NightShot plus*4 Super NightShot*1
📷	Color Slow замбор

Индикатор	Значение
🔗	PictBridge свързване
🚨	Предупреждение

Bottom

Индикатор	Значение
📷	Ефект на изображението
📷	Цифров ефект
👤	Ръчен фокус
🌙	SCENE SELECTION (Избор на сцена)
☀️	Задно осветяване
🌞	Баланс на белия цвят
📷	Балансирано заснемане изключено
📏	EXPOSURE/SPOT METER
📷	TELE MACRO
📷	ZEBRA*1

*1 DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E

*2 DCR-SR32E/SR42E

*3 DCR-SR52E/SR62E/SR72E/SR82E/SR190E/SR200E/SR290E/SR300E

*4 DCR-SR32E/SR42E/SR52E/SR62E/SR72E/SR82E

- Записът на датата и часа става автоматично на харддиска или на "Memory Stick Duo". Те не се свеждат по време на запис. Въпреки това можете да проверите настройка като например [DATA CODE] по време на запис.

Запазване на изображения

Записаните изображения се запазват на вградения диск на вашата видеокамера. Поради ограничения капацитет на вградения харддиск, уверете се, че сте запазили данните за изображения на някакъв вид външен носител като DVD-R или компютър.

Можете да запазите изображенията записани на видеокамерата Ви по долуописания начин.

Запазване на изображения на компютър

Като използвате софтуера на приложения CD-ROM, можете да запазите изображенията на DVD или на харддиска на компютъра Ви. За повече подробности вижте "Handycam Handbook" (PDF).

Създаване на DVD с едно докосване (One Touch Disc Burn)

Можете лесно да запазвате изображения записани на видеокамерата Ви на харддиска на компютъра.

Създаване на DVD с избрани изображения

Можете да запазите изображения прехвърлени на компютъра Ви на DVD. Можете също така да ги редактирате.


Запазване на изображения чрез свързване на видеокамерата Ви към други устройства



Можете да презаписвате изображения на видеорекордер или на DVD/HDD устройства. За повече подробности вижте "Handycam Handbook" (PDF).

Изтриване на изображения

Изтриване на изображения на харддиска

1 В  (HOME MENU), докоснете  (OTHERS) → [DELETE].

2 Докоснете  [DELETE].

3 Докоснете  [DELETE] (клипове) или  [DELETE] (неподвижни изображения), според типа изображение, което искате да изтриете, след това докоснете изображението, което желаете да изтриете.

Избраното изображение получава маркировка ✓.


4 Докоснете  [OK] → [YES] →  [OK].

За да изтриете всички клипове и неподвижни изображения наведнъж.



В стъпка 3 докоснете  [DELETE ALL] или  [DELETE ALL] → [YES] → [YES] →  [OK].

За да изтриете неподвижните изображения от "Memory Stick Duo"

① В стъпка 2 докоснете  [DELETE].

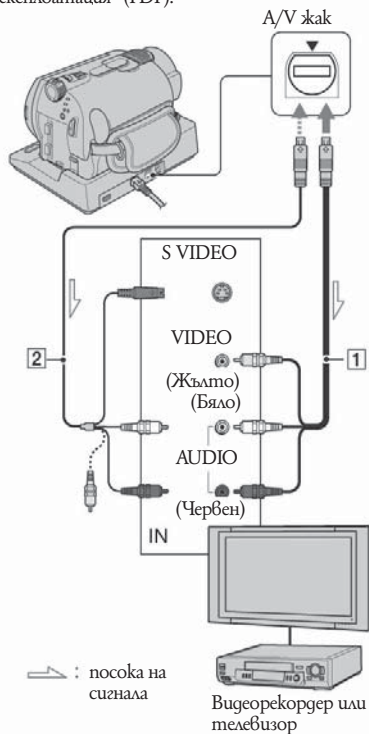
② Докоснете  [DELETE], след това докоснете изображението, което желаете да бъде изтрито. Избраното изображение получава маркировка ✓.

③ Докоснете  [OK] → [YES] →  [OK].

За да изтриете всички изображения на "Memory Stick Duo" в стъпка 2 докоснете  [DELETE ALL] → [YES] → [YES] →  [OK].

Възпроизвеждане на изображение на телевизор

Свържете видеокамерата към входния жак на телевизора или видеорекордера посредством A/V свързващия кабел - (приложен) или към A/V свързващ кабел със S VIDEO - (допълнителен). За подробности вижте "Упътване за експлоатация" (PDF).



- Можете да презаписвате изображения на видеорекордер или на DVD/HDD устройства. За повече подробности вижте "Handycam Handbook" (PDF).

Работа с компютър

В приложения CD-ROM се съдържат: "Handycam Handbook" (PDF) (Упътване за експлоатация) и "Picture Motion Browser" (софтуер). За по-подробна информация относно това как да свързвате видеокамерата си вижте "Handycam Handbook" (PDF). Като използвате "Picture Motion Browser" (софтуер), можете да се наслаждавате на следните операции

- Създаване на DVD с едно докосване
- Прехвърляне на изображения на компютър
- Редактиране на прехвърлени изображения;
- Създаване на DVD

Инсталирайте горните на компютъра си като следвате изброените по-долу стъпки.

Преглед на "Handycam Handbook" (PDF)

За да прегледате "Handycam Handbook" трябва да инсталирате Adobe Reader на Вашия компютър.

■ За ползващите Windows

- 1 Включете компютъра си
- 2 Поставете приложения CD-ROM в гук устройството на Вашия компютър
Появява се екранът за избор на инсталиране.



- 3 Щракнете върху [Handycam Handbook].
Появява се екран за инсталиране на "Handycam Handbook".



- 4 Изберете желания език и модел и име за вашата видеокамера, след това щракнете върху [Handycam Handbook (PDF)].
Инсталирането започва. Когато инстала-

цията приключи на десктопа на компютъра Ви се появява иконка на "Handycam Handbook". Името на модела на камерата Ви се намира на дъното ѝ.

- 5 Щракнете върху [Exit] → [Exit], след това отстранете CD-ROM-а от гук устройството на компютъра Ви.

■ За ползващите Macintosh

- 1 Включете компютъра си
- 2 Поставете приложения CD-ROM в гук устройството на Вашия компютър
- 3 Отворете папка [Handbook] на CD-ROM-а, щракнете два пъти върху папка [GB] и след това притегнете файла "Handbook.pdf" и го поставете на компютъра.

След като сте инсталирали софтуера, щракнете два пъти върху файл "Handbook.pdf", така можете да прегледате упътването.

Инсталиране на приложения софтуер

- Приложеният софтуер не е съвместим с Macintosh.

■ Препоръчителна компютърна среда

Когато използвате приложения софтуер се нуждаете от следните системни изисквания.

OS: Microsoft Windows 2000 Professional (Service Pack 3 или по-късен)/Windows XP Home Edition или Windows XP Professional.

Изисква се стандартна инсталация. Операциите не са гарантирани, ако версиите на някои от споменатите операционни системи е била обновявана.

Процесор/Памет: Intel Pentium III 1 GHz или по-бърз.

Приложение: DirectX 9.0c или по-късна (Този продукт се базира на технология DirectX. Наложително е да имате инсталиран DirectX).

Звукова карта: Звукова карта съвместима с Direct Sound.

Памет: За Windows 2000 Professional: 256 MB

Характеристики: Памет за инсталиране: около 600 MB (за създаване на DVD, 5 GB или повече е наложителна).

Дисплей: DirectX 7 следващо поколение съвместима карта, минимум 1024x768 точки, High color (16-битов цвят, 65 000 цвята).

Други: – USB порт (като стандартно оборудване), устройство, което може да записва DVD-та (за инсталацията се изисква наличие на CD-ROM).

- Дори и при компютърно оборудване отговарящо на всички горепосочени изисквания, рамките може да бъдат пропуснати от клиповете, което ще причини неравномерно възпроизвеждане. Въпреки това прехвърляните изображения и изображения създадени по-късно на DVD няма да бъдат засенчати
- Операции на компютри с изброените по-горе характеристики не са гарантирани.
- Picture Motion Browser не поддържа възпроизвеждането на 5.1-канален звук. Звукът е възпроизвежда като звуков канал.
- Ако използвате лаптоп, свържете го към променливотоковия адаптер на източника. В противен случай софтуера няма да работи правилно поради работата на режим готовност.

Инсталиране на софтуера

Трябва да инсталирате приложението софтуер на вашия Windows компютър **преди да свържете видеокамерата с компютъра си**. Инсталацията е еднократна. Осигурете видеокамерата, стойката и USB кабела предварително. Съдържанието, което ще бъде инсталирано и операциите зависят от вашата операционна система.

- 1 Уверете се, че видеокамерата не е свързана към компютъра.
- 2 Включете компютъра.
 - За инсталация вземте като Administrator.
 - Затворете всички други програми преди да започнете инсталацията.

- 3 Поставете приложението CD-ROM в CD-ROM устройството.
Появява се екран за инсталация.



Ако не се появи, следвайте изброените по-долу стъпки:

- 1 Щракнете върху [start], след това щракнете върху [My Computer] (за Windows 2000 щракнете да пъти върху [My Computer] на desktopa.)

- 2 Щракнете два пъти върху [SONYICUTITL (E:)] (CD-ROM)*

* Имена на устройства (като например (E:)) се различават в зависимост от компютъра.

- 4 Щракнете върху [Install].

- 5 Изберете желаните език и след това щракнете върху [Next].

- 6 Изберете страницата/региона си и щракнете върху [Next].

- Софтуерът е настроен за избраната от вас страна/регион.

- 7 Прочетете [License Agreement], отметнете [Потвърждавам съгласието си с условията] ако сте съгласни с условията и след това щракнете върху [Next].

- 8 Поставете видеокамерата върху стойката и щракнете клавиша POWER, за да я включите.

- 9 Свържете стойката към компютъра посредством приложението USB кабел и лег това щракнете върху [Next] на екрана за потвърждение на връзката.



Дори и да е появил екран, който Ви кара да рестартирате компютъра и да се появи, не е налага да рестартирате компютъра и този път. Рестартирайте, лег като е приключила инсталацията.

- 10 Следвайте инструкциите на екрана, за да инсталирате софтуера. В зависимост от компютъра, може да е наложи да инсталирате допълнителен софтуер (показан по-долу). Ако е появи екрана за инсталация, следвайте инструкциите, за да инсталирате изисквания софтуер.

- Windows Media Format 9 Series Runtime (само за Windows 2000). Изисква се, за да можете да създавате DVD-та.

- Microsoft DirectX 9.0c

Софтуерът е изисква, за да можете да работите с клипове.

Ако се налага рестартирате компютъра, за да завършите инсталацията.

На десктопа се появяват иконки като [-] (Picture Motion Browser).

- 11 Отстранете CD-ROM-а от гук устройството на компютъра си. За да отстраните USB кабела, вижте "Handycam Handbook" (PDF).



След като сте инсталирали софтуера на десктопа Ви е създава иконка за регистрация на клиентската ни страница.

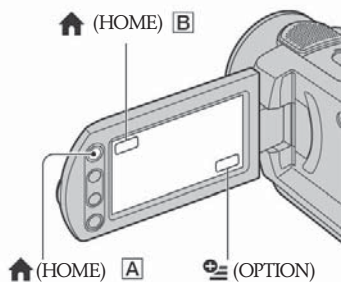
След като се регистрирате на страницата си осигурявате постоянна и сигурна поддръжка.

<http://www.sony.net/registration/di/>

За информацията относно Picture Motion Browser вижте следната уебстраница:

<http://www.sony.net/support-disoft/>

Извършване на различни функции - "HOME" и "OPTION"



Използване на меню HOME

Можете да промените функциите за запис и настройките за работа според вашите желания. За повече подробности вижте "Handycam Handbook" (PDF).

1 Включете видеокамерата и натиснете (HOME) [A] (или [B])

2 Докоснете желаните настройки

3 Следвайте упътването на екрана за по-нататъшни настройки.

- Ако опцията, която искате не е на екрана, докоснете , за да смените страницата.
- За да скриете HOME MENU екрана, докоснете .
- Не можете да изберете и активирате едновременно опциите оцветени в сиво в настоящата ситуация на запис/възпроизвеждане.

За да видите обяснения относно функциите на всяка опция в HOME MENU (HELP)

- 1 Докоснете (HOME)

② Докоснете - (HELP)


Бутонът - (HELP) се оцветява в оранжево.



- ③ Докоснете опцията, чието съдържание бихте искали да знаете. Когато докоснете някоя опция обяснението за функциите ѝ се появява автоматично на екрана. За да приложите опцията докоснете [YES].

Използване на меню OPTION

Меню OPTION се появява като прозраче, когато щракнете с десния бутон на мишката на компютъра Ви. В контекста на работа се появяват различни функции. За повече подробности вижте "Handycam Handbook" (PDF).

- 1** Когато използвате видеокамерата си докоснете  (OPTION) на екрана.

- 2** Докоснете желаната опция.

- 3** Променете настройките, след това докоснете .

- Когато опцията, която желаете не е на екрана, докоснете друга лента. Ако не можете да намерите опцията никъде, то тази функция не работи при тази ситуация.
- Лентите и опциите, които се появяват на екрана зависят от статуса на запис/възпроизвеждане на видеокамерата Ви по това време.
- Някои опции се появяват без лента. OPTION MENU не може да е използван по време на работа с функция Easy Handycam (стр. 12)

Опции в HOME MENU

(CAMERA) категория

MOVIE (клас)
PHOTO (снимка)
SMTH SLW REC*1 (бавен синхронизиран запис)

(VIEW IMAGES) категория преглед на изображения



VISUAL INDEX (индекс за преглед)
PLAYLIST (плейлиста)

(OTHERS) категория

DELETE

[ DELETE], [ DELETE]

EDIT

[ DELETE], [ DELETE], [DIVIDE], [COPY]


PLAYLIST EDIT

[ ERASE], [ ERASE ALL], [ MOVE], [ ADD], [ ADD by date]




PRINT

[ PRINT], [ PRINT]

COMPUTER

[ COMPUTER], [ COMPUTER], [DISC BURN]

(MANAGE HDD/MEMORY) категория

-  FORMAT (форматиране)
-  FORMAT (форматиране)
-  INFO (информация)



(SETTING) категория

MOVIE SETTINGS (настройки за филм)

[REC MODE], [NIGHTSHOT LIGHT], [WIDE SELECT]^{*2}, [DIGITAL ZOOM], [STEADYSHOT], [AUTO SLW SHUTTR], [GUIDEFAME]^{*1}, [ZEBRA]^{*1}, [REMAINING], [FLASH LEVEL]^{*1}, [REDEYE REDUC]^{*1}

PHOTO SETTINGS (настройки за заснемане)

[IMAGE SIZE]^{*3,4}, [QUALITY], [FILE NO.], [NIGHTSHOT LIGHT], [STEADYSHOT]^{*5}, [GUIDEFAME]^{*1}, [ZEBRA]^{*1}, [FLASH LEVEL]^{*3}, [REDEYE REDUC]^{*3}, [STILL MEDIA]^{*4}

VIEW IMAGES SET (презлед на настройките за изображения)

[DATA CODE], [DISPLAY]

SOUND/DISP SET^{*6} (Настройки на звука)

[VOLUME]^{*4}, [BEEP]^{*4}, [LCD BRIGHT], [LCD BL LEVEL], [LCD COLOR]

OUTPUT SETTINGS (Настройки за изображенията)

[TV TYPE], [DISP OUTPUT]

CLOCK/ LANG (часовник/език)

[CLOCK SET]^{*4}, [AREA SET], [SUMMERTIME], [LANGUAGE SET]^{*4}

GENERAL SET

[DEMO MODE], [CALIBRATION], [A.SHUT OFF], [REMOTE CTRL]^{*3}, [DROP SENSOR]

^{*1} DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E

^{*2} DCR-SR32E/SR42E

^{*3} DCR-SR52E/SR62E/SR72E/SR82E/SR190E/SR200E/SR290E/SR300E

^{*4} You can set the item during Easy Handycam operation (p.12).

^{*5} DCR-SR290E/SR300E

^{*6} [SOUND SETTINGS] (during Easy Handycam operation (p.12))

Опции в меню OPTION

Опциите, които можете да настроите само в меню OPTION са описани по-долу.

tab (лента/опция)

[FOCUS], [SPOT FOCUS], [TELE MACRO], [EXPOSURE], [SPOT METER], [SCENE SELECTION], [WHITE BAL.], [COLOR SLOW SHTR], [S. NIGHTSHOT PLS]^{*1}, [SUPER NIGHTSHOT]^{*2}

tab (лента/опция)

[FADER], [D.EFFECT], [PICT.EFFECT]

tab (лента/опция)

[MICREF LEVEL], [SELF-TIMER], [FLASH MODE]^{*3}, [TIMING]^{*2}, [RECORD SOUND]^{*2}

(Лентата зависи от ситуацията)

[SLIDE SHOW], [SLIDE SHOW SET]

(Без лента)

[COPIES], [DATE/TIME], [SIZE]

^{*1} DCR-SR32E/SR42E/SR52E/SR62E/SR72E/SR82E

^{*2} DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E

^{*3} DCR-SR52E/SR62E/SR72E/SR82E

Отстраняване на проблеми

Ако се сблъскате с проблем по време на използването на видеокамерата, използвайте дадената по-долу таблица, за да отстранявате проблемите. Ако проблемът продължава, изключете източника на захранването и се свържете с Вашия доставчик или оторизиран сервиз на Sony.

Забележка преди да изпратите видеокамерата за поправка

- В зависимост от проблема, възможно е да се наложи промяна или форматиране на твърдия диск на Вашата видеокамера. По този начин данните, записани на твърдия диск, ще бъдат изтрити. Уверете се, че сте запазили данните от твърдия диск (вижте “Handycam Handbook” (PDF)) на друг носител преди да изпратите видеокамерата за поправка. Sony не носи отговорност за загуба на данни от твърдия диск.
- При поправка на видеокамерата е възможно да се наложи проверката на минимално количество данни от твърдия диск на видеокамерата с цел подобряване на състоянието ѝ. Доставчикът на Sony няма да копира или запази Вашите данни.

Захранването не се включва.

- Прикрепете зареден комплект батерии към видеокамерата (стр. 7).
- Включете щекера към мрежата от 220 V (стр. 7).
- Поставете видеокамерата стабилно върху стойката (стр. 7).

Видеокамерата не работи дори когато захранването е включено.

- След като видеокамерата Ви е била изключена, отнема около 2 секунди, за да можете да заснемате отново след като я включите. Това не е неизправност.
- Изключете AC адаптера от контакта или извадете батерията, след това отново свържете след около 1 минута. Ако видеокамерата все още не функционира, натиснете бутона RESET (стр. 16) с остър предмет. (Ако натиснете бутона RESET, всички настройки се връщат в положението си по подразбиране, освен настройките в Персоналното меню.)
- Температурата на видеокамерата е крайно висока. Изключете видеокамерата и я оставете за известно време да се охлади.
- Температурата на видеокамерата е крайно

ниска. Изключете захранването след известно и пренесете видеокамерата на топло място. Оставете видеокамерата за малко, след това я включете отново.

Бутоните не работят.

- По време на операция Easy Handycam някои бутони не са активни. Отменете операцията Easy Handycam. За повече подробности обърнете се към “Handycam Handbook” (PDF).

Видеокамерата загарва

- Това е получаване, когато захранването е било включено дълго време. Това не е неизправност.

Захранването внезапно се изключва.

- Когато около 5 минути не сте работили с Вашата видеокамера, тя автоматично се изключва (A.SHUT OFF). Променете настройката [A.SHUT OFF] или включете отново захранването, или използвайте AC адаптера.
- Комплектът батерии е изтощен или почти изтощен. Заредете комплекта батерии. (стр. 7)

Не можете да записвате движещи се/неподвижни изображения, когато натиснете бутона START/STOP или PHOTOS.

- Извежда се екран за възпроизвеждане. Настройте видеокамерата да записва в режим готовност.
- Вашата видеокамера записва изображението, което току-що сте заснели на харддиска. По същото време не можете да правите други записи.
- Капацитетът на твърдия диск е запълнен. Изтрийте ненужните изображения (стр. 20).
- Общият брой на клиповете и неподвижните изображения надвишава капацитета на запис на вашата видеокамера. Изтрийте ненужните изображения (стр. 20).

Записът спира.

- Температурата на видеокамерата е крайно висока. Изключете видеокамерата и я оставете за известно време да се охлади.

Опции от менюто са оцветени в сиво.

- Има някои опции, които не можете да активирате едновременно. За повече подробности, вижте “Handycam Handbook” (PDF).

На екрана се появява светлина, дори и когато капачето на лещата е затворено (DCR-SR32E/SR42E/SR52E/SR62E/SR72E/SR82E).

- Когато включите видеокамерата, докато капачето на обектива е затворено, през празнини около капачето на обектива може да проникнат светлинки и да се появят на екрана. Това не е неизправност.

Прегрупирателни индикатори

Индикация при автодиагностика/Прегрупирателни индикатори

Ако на LCD екрана или във визьора се появят индикации, проверете за следното. Можете да отстраните някои от проблемите и сами. Ако не можете да отстраните проблема дори и след като сте опитали няколко начина, свържете се с Вашия дъстачник или оторизиран сервиз на Sony.



C: (или E):□□ :□□ (Дисплей за автодиагностика)

C:04:□□

- Използвайте батерия, различна от “InfoLITHIUM”. Използвайте батерия “InfoLITHIUM” (стр. 7).
- Свържете здраво DC шекера на променливотоковия адаптер към жака DC IN на видеокамерата (стр. 7).

C:13:□□ / C:32:□□

- Изключете източника на захранване. След повторно свързване на захранването продължете работа.

- Включете видеокамерата отново.


E:20□□ / E:31□□ / E:40□□ / E:61□□ / E:62:□□ / E:91□□ / E:94□□

- Получила се е неизправност, която не можете да отстраните сами. Свържете се с Вашия дъстачник или оторизиран сервиз на Sony или ги уведовете за 5-цифрения код, който започва с буквата “E”.

101-0001 (прегупирателен индикатор за файлове)


Бавно мигане

- Файлът е повреден.
- Файлът не може да бъде прочетен.

 (предупреждение за твърдия диск на видеокамерата) *

Бързо мигане

- Получила се е грешка с твърдия диск на видеокамерата.

 (предупреждение за твърдия диск на видеокамерата) *

Бързо мигане

- Твърдият диск на видеокамерата е запълнен докрай.
- Получила се е грешка с твърдия диск на видеокамерата.

 (предупреждение за нивото на батерията)

Бавно мигане

- Батерията е почти изтощена.
- В зависимост от работните условия, околната среда и състоянието на батерията понякога индикаторът – мига и когато остава време за запис за около 20 минути.

 (предупреждение за висока температура)

Бавно мигане

- Температурата на Вашата видеокамера се покачва. Изключете видеокамерата и я оставете да се охлади.

Бързо мигане*

- Температурата на Вашата видеокамера е крайно висока. Изключете видеокамерата и я оставете да се охлади.

 (предупреждение за ниска температура)

Бързо мигане

- Температурата на Вашата видеокамера е крайно ниска. Затоплете видеокамерата.

 (Предупредителна индикация относно “Memory Stick Duo”)


- “Memory Stick Duo” не е поставен (стр. 12)

 (Предупредителна индикация относно форматирането на “Memory Stick Duo”)

- “Memory Stick Duo” е повреден.
- “Memory Stick Duo” не е форматиран правилно.

 (Предупредителна индикация относно несъвместим “Memory Stick Duo”)

- Поставен е несъвместим “Memory Stick Duo”.

 (Предупредителна индикация относно защитата от запис на “Memory Stick Duo”)

- Защитата от запис е активирана.
- Достъпът до данни на “Memory Stick Duo” е била активирана на друго устройство.

 (Предупредителна индикация относно светкавицата)

- Светкавицата примизва
- Светкавицата е повредена.

 (Предупредителна индикация за клатене на видеокамерата)*

- Количеството светлина не е достатъчно и изображението във видеокамерата започва да трепти. Използвайте светкавица.
- Видеокамерата е поставена нестабилно. Дръжте видеокамерата здраво с двете ръце и запишете изображението. Въпреки това, обърнете внимание, че индикаторът няма да изчезне.

* Чува се мелодичен или кратък звуков сигнал, когато предупредителните индикатори се появяват на екрана.

Предпазни мерки

Работа и грижи за видеоканерата

- Не използвайте или съхранявайте видеоканерата и приложените аксесоари на следните места.
 - При крайно високи или ниски температури или на влажни места. Не оставяйте видеоканерата при температури, надвишаващи 60 градуса, като например на пряка слънчева светлина, близо до климатизици или в кола, паркирана на слънце. Това може да причини неизправност или деформация.
 - Близо до силни магнитни полета или механични вибрации. Видеоканерата може да се повреди.
 - Близо до силни радио вълни или радиация. Видеоканерата може да не записва правилно.
 - Близо до АМ приемници и видео оборудване. Може да се появи шум.
 - На плажа или на пращино място. Ако във видеоканерата попадне пясък или прах, те могат да причинят неизправност, а понякога тази неизправност не може да бъде отстранена.
- Близо до прозорци или навън, където LCD екранът, визьорът или обективът са изложени на пряка слънчева светлина. Това може да повреди вътрешността на визора или LCD екрана.
- На много влажни места.
- Работете с видеоканерата при напрежение 7,2 V (батерия) или 8,4 V (AC адаптер).
- При работа с прав или променлив ток, използвайте аксесоарите, препоръчани в това ръководство.
- Не позволявайте видеоканерата да се намокри, например от гъжк или морска вода. Ако видеоканерата се намокри, тя може да се повреди, а понякога тази неизправност не може да бъде отстранена.
- Ако твърд предмет или течност попадне в корпуса на видеоканерата, изключете захранването и я проверете устройството в оторизиран сервиз, преди да продължите да използването му.
- Избягвайте грубо борабене, разглобяване, модификации, механичен шок или сътресения като удар, изтърване или стълване върху устройството. Особено внимавайте с обектива.
- Дръжте ключа POWER в положение OFF (CHG), когато не използвате видеоканерата.
- Не обвивайте видеоканерата (например с кърпа) и не я използвайте в това състояние. Това може да причини почакване на температурата във вътрешността на корпуса.
- Когато изключвате захранващия кабел, хващайте го за щекера, а не за самия кабел.
- Не прегъвайте насала захранващия кабел и не поставяйте тежък предмет върху него.
- Винаги поддържайте металните контакти чисти.
- Пазете устройството за дистанционно управление и лицевата клетка далеч от деца. Ако

батерията случайно бъде погълната, консултирайте се с лекар (DCR-R52E/SR62E/SR72E/SR82E/SR190E/SR200E/SR290E/SR300E).

Ако батериите са протекли,

- Свържете се с оторизиран сервиз на Sony.
- Измийте се обилно с вода, ако докоснете течността.
- Измийте се обилно с вода и се консултирайте с лекар, ако течността попадне в очите.

Когато не използвате видеоканерата за дълъг период от време

- От време на време включвайте видеоканерата и възпроизвеждайте ленти за около 3 минути.
- Изразходвайте напълно батерията, преди да я съхраните.

LED екран

- Не напускате LCD екрана силно. Екранът може да се замъгли или да се повреди.
- Ако използвате видеоканерата на студено място, на LCD екрана може да се появи остатъчен образ.
- Това не е неизправност.
- По време на работа с видеоканерата гърбът на LCD екрана може да се нарее. Това не е неизправност.

Почистване на LCD екрана

- Ако LCD екранът е зацапан с отпечатъци от пръсти или прах, препоръчително е да изчистите екрана с почистващото парче плат (не е приложено в комплекта).
- Когато използвате специалния комплект за почистване на LCD екрани (не е приложен в комплекта), не прилагайте течността директно върху LCD екрана. Почистете LCD екрана с почистваща хартия, навлажнена с препаратата.

Работа с корпуса

- Ако корпусът на видеоканерата е замърсен, почистете го с меко парче плат, леко навлажнено с вода, след това го изтрийте със сухо меко парче плат.
- Избягвайте следните препарати, за да не повредите корпуса:
 - Използването на химикали, като например разтворител, бензин, алкохол, химически парчета плат и инсектициди.
 - Избягвайте да докосвате гореспоменатите вещества.
- Не позволявайте контакт с гума или винилови обекти за дълъг период от време.

Поддържане и съхранение на обектива

Почиствайте повърхността на обектива с парче мек плат в следните случаи:

- Когато има следи от пръсти по повърхността му
- На горещи и влажни места
- Когато обективът се използва край морския бряг

Съхранявайте обектива на проветриви места, не-подложени на замърсяване или прах. За да избегнете появата на мухъл, периодично следвайте указанията по-горе. Препоръчително е да включвате и работите с видеокамерата поне веднъж в месеца, за да я поддържате в оптимално състояние за дълго време.

Зареждане на вградената батерия с възможност за зареждане

Вашата видеокамера е снабдена с вграден батерия с възможност за зареждане, така че настройката за датата и часа и другите настройки се запазват, дори когато ключът POWER е зададен в положение OFF (CHG). Вградената батерия е винаги заредена, ако използвате видеокамерата. Батерията обаче ще се разрези, ако не използвате устройството. Пълното зареждане на батерията настъпва за около три месеца, ако не използвате камерата изобщо. Дори ако вградената батерия не е заредена, това няма да се отрази на работата на устройството, ако не записвате датата.

-- Процедури

Свържете видеокамерата с мрежата от 220 V като използвате AC адаптера, приложен към Вашата видеокамера, и оставете видеокамерата с ключ POWER, зададен в положение OFF (CHG) за повече от 24 часа.

Спецификации

Система

Система за видео компресия

MPEG2/JPEG (неподвижни изображения)

Формат за аудио компресия

- DCR-SR32E/SR42E/SR52E/SR62E/SR72E/SR82E
- Dolby Digital 2 канала
- Dolby Digital Stereo Creator
- DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E
- Dolby Digital 2 канала/5.1-канален звук
- Dolby Digital 5.1 Creator

Видеосигнал

Цветен сигнал PAL, стандарт CCIR

Твърд диск

- DCR-SR32E/SR42E/SR52E/SR62E
- 30 GB
- DCR-SR72E/SR82E
- 60 GB
- DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E
- 40 GB

Когато измервате капацитета на медията, 1 GB се равнява на 1 милиард байта, част от когото се използва за управление на данните.

Формат на записа

- Движещо се изображение/клип
- MPEG2-PS
- Неподвижно изображение
- Exif® 1 Ver 2.2

Време на запис/възпроизвеждане

- DCR-SR32E/SR42E/SR52E/SR62E
- Режим HQ: Прибл. 440 минути
- Режим SP: Прибл. 650 минути
- Режим LP: Прибл. 1250 минути
- DCR-SR72E/SR82E
- Режим HQ: Прибл. 880 минути
- Режим SP: Прибл. 1 300 минути
- Режим LP: Прибл. 2 510 минути
- DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E
- Режим HQ: Прибл. 570 минути
- Режим SP: Прибл. 870 минути
- Режим LP: Прибл. 1680 минути

Брой движещи се/неподвижни изображения, които могат да се запишат

- Движещи се изображения: Максимум 9 999
- Неподвижни изображения: Максимум 9 999

Формиращател на изображението

- DCR-SR32E/SR42E:
- 3 mm 1/6 CCD (Charge Coupled Device - устройство със зарядна връзка)
- Общо: приблизително 800 000 пиксела
- Ефективно (клип):
- Приблизително 400 000 пиксела
- Ефективно (неподвижно изображение):
- Приблизително 400 000 пиксела

DCR-SR52E/SR62E/SR72E/SR82E:
 3.0 mm 1/6 CCD (Charge Coupled Device - устройство със зарядна връзка)
 Общо: приблизително 1 070 000 пиксела
 Ефективно (клас 16:9):
 Приблизително 670 000 пиксела
 Ефективно (клас 4:3):
 Приблизително 690 000 пиксела
 Ефективно (неподвижно изображение 4:3):
 Приблизително 1 000 000 пиксела
 Ефективно (неподвижно изображение 16:9):
 Приблизително 750 000 пиксела
 DCR-SR190E/200E
 5.9 mm 1/3 CMOS сензор
 Пиксели за запис (неподвижно изображение, 4:3):
 Макс. 4.0 мега пиксела (2 304 x 1 728)^{*2}
 Общо: приблизително 2 100 000 пиксела
 Ефективно (клас 16:9):
 Приблизително 1 430 000 пиксела
 Ефективно (клас 4:3):
 Приблизително 1 080 000 пиксела
 Ефективно (неподвижно изображение 4:3):
 Приблизително 1 990 000 пиксела
 Ефективно (неподвижно изображение 16:9):
 Приблизително 1 490 000 пиксела
 DCR-SR290E/300E
 6.3 mm 1/2.9 CMOS сензор
 Пиксели за запис (неподвижно изображение, 4:3):
 Макс. 6.1 мега пиксела (2 848 x 2 136)^{*2}
 Общо: приблизително 3 200 000 пиксела
 Ефективно (клас 16:9):
 Приблизително 2 280 000 пиксела
 Ефективно (клас 4:3):
 Приблизително 1 710 000 пиксела
 Ефективно (неподвижно изображение 4:3):
 Приблизително 3 040 000 пиксела
 Ефективно (неподвижно изображение 16:9):
 Приблизително 2 280 000 пиксела

Обекти

DCR-SR32E/SR42E:
 Carl Zeiss Vario-Tessar
 Оптически: 40x, цифров: 80x, 2 000x
 Диаметър на филтъра: 30 mm

DCR-SR52E/SR62E/SR72E/SR82E:
 Carl Zeiss Vario-Tessar
 Оптически: 25x, цифров: 50x, 2 000x
 Диаметър на филтъра: 30 mm

DCR-SR190E/200E
 Carl Zeiss Vario-Sonnar T^{*}
 Оптически: 10x, цифров: 20x, 80x
 Диаметър на филтъра: 37 mm

DCR-SR290E/300E
 Carl Zeiss Vario-Sonnar T^{*}
 Оптически: 10x, цифров: 20x
 Диаметър на филтъра: 37 mm

Фокусно разстояние

DCR-SR32E/SR42E:
 F= 1.8 - 4.1
 f= 1.9 - 76 mm (3/32-3)
 При преобразуване в 35 mm фотоапарат
 За дъвижещи се изображения:
 44 - 1440 mm
 За неподвижни изображения:
 44 - 1440 mm
 DCR-SR52E/SR62E/SR72E/SR82E:
 F= 1.8 - 3.2
 f= 2.5 - 62.5 mm (1/8-2)
 При преобразуване в 35 mm фотоапарат
 За дъвижещи се изображения:
 41 - 1 189 mm (16:9)^{*2}
 43 - 1 075 (4:3)
 За неподвижни изображения:
 36 - 900 mm (4:3)
 39 - 975 (16:9)

DCR-SR190E/SR200:
 F= 1.8 - 2.9
 f= 5.1 - 51 mm (7/32-2 1/8)
 При преобразуване в 35 mm фотоапарат
 За дъвижещи се изображения:
 41.3 - 485 mm (16:9)^{*2}
 50.5 - 594 (4:3)
 За неподвижни изображения:
 37 - 370 mm (4:3)
 40.4 - 404 (16:9)

DCR-SR290E/SR300:
 F= 1.8 - 2.9
 f= 5.4 - 54 mm (7/32-2 1/8)
 При преобразуване в 35 mm фотоапарат
 За дъвижещи се изображения:
 40 - 400 mm (16:9)^{*2}
 49 - 490 (4:3)
 За неподвижни изображения:
 37 - 370 mm (4:3)
 40 - 400 (16:9)

Температура на цветовете

[AUTO], [ONE PUSH], [INDOOR](3 200 K),
 [OUTDOOR] (5 800 K)

Минимална осветеност

DCR-SR32E/SR42E:
 3 lx (lux) (когато [AUTO SLW SHUTTR] е в позиция [ON], скоростта на затвора 1/25 сек)
 0 lx (lux) (в режим Нощно снимане)
 DCR-SR52E/SR62E/SR72E/SR82E:
 4 lx (lux) (когато [AUTO SLW SHUTTR] е в позиция [ON], скоростта на затвора 1/25 сек)
 0 lx (lux) (в режим Нощно снимане)
 DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E:
 1.5 lx (lux) (когато [AUTO SLW SHUTTR] е в позиция [ON], скоростта на затвора 1/25 сек)
 0 lx (lux) (в режим Нощно снимане)

*1 Exif е файлов формат за неподвижни изображения, създаден от JEITA (Японската асоциация за развитие на електронната промишленост). Файловете с подобен формат могат да съдържат допълнителна информация, като например за настройките на видеокамерата по време на записа.

*2 Уникалният ред на пикселите в Sony ClearVid CMOS Sensor (new Enhanced Imaging Processor) позволява резолюция на неподвижните изображения като описаната.

*3 В режим 16:9 фигурите са реални и са резултат от прочитането на пикселите в широк ъгъл. Произведен по лиценз на Dolby Laboratories.

Входни/изходни конектори

Аудио/Видео изходи

10-иълен конектор

Видео сигнал: 1 Vp-p, 75 – (ома)

Сигнал на яркостта: 1 Vp-p, 75 – (ома)

Сигнал на контраста: 0.3 Vp-p, 75 – (ома)

Аудио сигнал: 327 mV (при тобарен импеданс 47 – (килоома)), Изходен импеданс по-малко от 2.2 – (килоома)

USB изходен жак

mini-B (DCR-SR32E/SR52E/SR72E/SR190/SR290E: само изход)

REMOTE жак (освен за DCR-SR32E/SR42E)

Стерео мини-мини жак (~ 2.5 mm)

LCD екран

Картина

DCR-SR32E/SR42E:

6,2 cm (min 2.5)

DCR-SR52E/SR62E/SR72E/SR82E/SR190E/

SR200E/SR290E/SR300E):

6,9 cm (min 2,7, съотношение 16:9)

Общ брой точки

DCR-SR32E/SR42E/SR52E/SR62E/SR72E/SR82E:

123 200 (560 x 220)

DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E:

211 200 (960 x 220)

Общи

Изисквания към захранването

6,8 V /7,2 V (батерия), 8,4 V (AC адаптор)

Средна консумация на електроенергия

DCR-SR32E/SR42E:

2.6 W

DCR-SR52E/SR62E/SR72E/SR82E:

3.0 W

DCR-SR190E/SR200E:

3.6 W

DCR-SR290E/SR300E:

4.2 W

Работна температура

от 0–С до 40–С

Температура на съхранение

От -20–С до +60–С

Размери (приблизително)

DCR-SR32E/SR42E/SR52E/SR62E/SR72E/SR82E:

73 x 72 x 109 (ш x в x г) заедно с издадените части

73 x 72 x 115 (ш x в x г) заедно с приложената

батерия NP-FH40

DCR-SR190E/SR200E/SR290E/SR300E:

76 x 78 x 128 (ш x в x г) заедно с издадените части

76 x 78 x 149 (ш x в x г) заедно с приложената

батерия NP-FH60

Тегло (приблизително)

DCR-SR32E/SR42E:

335 гр. само основното тяло

380 гр. включително комплект презареждаеми

батерии NP-FH40

DCR-SR52E/SR62E:

350 гр. само основното тяло

395 гр. включително комплект презареждаеми

батерии NP-FH40

DCR-SR72E/SR82E:

360 гр. само основното тяло

405 гр. включително комплект презареждаеми

батерии NP-FH40

DCR-SR190E/SR200E:

455 гр. само основното тяло

535 гр. включително комплект презареждаеми

батерии NP-FH60

DCR-SR290E/SR300E:

480 гр. само основното тяло

560 гр. включително комплект презареждаеми батерии NP-FH60

Приложени аксесоари

Вижте стр. 5

Стойка за видеокамера DCRA-C171

Входни/изходни конектори

Аудио/видео изход

10-пинов конектор

Ключ за аудио вход/изход

Видео сигнал: 1 Vp-p, 75 Ω, небалансиран

Сигнал на яркостта: 1 Vp-p, 75 Ω, небалансиран

Сигнал на цветността: 0,3 Vp-p, 75 Ω, небалансиран

Аудио сигнал: 327 mV (при изходен импеданс по-голям от 47 килоома), Изходен импеданс с по-малко от 2,2 - (килоома)

USB жак

мини-B (DCR-SR32E/SR52E/SR72E/SR190E/SR290E: само изход)

Променливотоков адаптер AC-L200/L200B

Изисквания към захранването

AC 100 - 240 V, 50/60 Hz

Консумация на заряд

0.35 - 0.18 A

Консумация на енергия

18 W

Изходно напрежение

DC 8.4 V*

Работна температура

От 0°C до 40°C

Температура на съхранение

От -20°C до +60°C

Размери (приблизително)

48 x 29 x 81 mm (ш x в x г) без издадените части

Тегло (приблизително)

170 грама без захранващия кабел

* За други спецификации, вижте етикета на AC адаптора

Акумулаторна батерия NP-FH60

Максимално изходно напрежение

DC 8.4 V

Изходно напрежение

DC 7.2 V

Капацитет

7.2 wh (1000 mAh)

Размери (приблизително)

31.8 x 33.3 x 45.0 mm (ш x в x г)

Тегло (приблизително)

80 грама

Работна температура

От 0°C до 40°C

Вид

Литиево-йонна

Дизайнът и спецификациите подлежат на промяна без предупреждение.

За търговските марки

- За търговските марки “Handycam”  са запазени търговски марки на Sony Corporation.
 - “Memory Stick”, , “Memory Stick Duo”, “Memory Stick PRO Duo”, “MagicGate”, “**MAGICGATE**”, “MagicGate Memory Stick” и “MagicGate Memory Stick Duo” са търговски марки на Sony Corporation.
 - “InfoLITHIUM” е търговска марка на Sony Corporation.
 - Логото на DVD-RW, DVD+RW, DVD-R и DVD+R DL са търговски марки.
 - Dolby, както и символът двойно D, са търговски марки на Dolby Laboratories.
 - Dolby Digital 5.1 Creator и е търговски марки на Dolby Laboratories.
- Microsoft, Windows и Windows Media са търговски марки или запазени търговски марки на Microsoft
- Corporation в САЩ и/или в други страни. Macintosh и Mac OS са търговски марки на Apple Computer, Inc. в САЩ и в други страни. Intel, Intel Core и Pentium са търговски марки или запазени търговски марки на Intel Corporation или нейните клонове в САЩ и други страни.
 - Adobe, логото на Adobe и Adobe Acrobat са запазени търговски марки или търговски марки на Adobe Systems Incorporated в САЩ и/или други страни
- Всички други наименования на продукти, споменати тук, са търговски марки или запазени търговски марки на съответните им компании. Символите™ и® не се използват навсякъде в това ръководство.

Производителят на този продукт е Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Токуо, 108-0075 Јапан. Упълномощеният представител за EMC (електромагнитна съвместимост) и техническа безопасност на продукта е Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. За въпроси, свързани със сервиза и гаранцията, моля обърнете се към адресите в съответните сервизни или гаранционни документи.

www.sony.bg



3098549110